



Aarti

ਆਰਤੀ

Gurus and Bhagats

GURMUKHI, TRANSLITERATION AND ENGLISH



Listen along in the Simran app

Aarti with audio, on iPhone and Android



Please treat printed Gurbani with respect.

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ikOankaar satigur prasaadh ||

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਧਨਾਸਰੀ ਮਹਲਾ ੧ ਆਰਤੀ

dhanaasaree mahalaa pehilaa aaratee

Dhanaasaree, First Mehla, Aartee:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ikOankaar satigur prasaadh ||

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਗਗਨ ਮੈ ਥਾਲੁ ਰਵਿ ਚੰਦੁ ਦੀਪਕ ਬਨੇ ਤਾਰਿਕਾ ਮੰਡਲ ਜਨਕ ਮੋਤੀ ॥

gagan mai thaal rav cha(n)dh dheepak bane taarikaa ma(n)ddal janak motee ||

In the bowl of the sky, the sun and moon are the lamps; the stars in the constellations are the pearls.

ਧੂਪੁ ਮਲਆਨਲੋ ਪਵਣੁ ਚਵਰੋ ਕਰੇ ਸਗਲ ਬਨਰਾਇ ਫੂਲੰਤ ਜੋਤੀ ॥੧॥

dhoop malaanalo pavan chavaro kare sagal banarai foola(n)t jotee ||1||

The fragrance of sandalwood is the incense, the wind is the fan, and all the vegetation are flowers in offering to You, O Luminous Lord. ||1||

ਕੈਸੀ ਆਰਤੀ ਹੋਇ ਭਵ ਖੰਡਨਾ ਤੇਰੀ ਆਰਤੀ ॥

kaisee aaratee hoi bhav kha(n)ddanaa teree aaratee ||

What a beautiful lamp-lit worship service this is! O Destroyer of fear, this is Your Aartee, Your worship service.

ਅਨਹਤਾ ਸਬਦ ਵਾਜੰਤ ਭੇਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

anahataa sabadh vaaja(n)t bheree ||1|| rahaau ||

The sound current of the Shabad is the sounding of the temple drums.

||1||Pause||

ਸਹਸ ਤਵ ਨੈਨ ਨਨ ਨੈਨ ਹੈ ਤੋਹਿ ਕਉ ਸਹਸ ਮੂਰਤਿ ਨਨਾ ਏਕ ਤੋਹੀ ॥

sahas tav nain nan nain hai toh kau sahas moorat nanaa ek tohee ||

Thousands are Your eyes, and yet You have no eyes. Thousands are Your forms, and yet You have not even one form.

ਸਹਸ ਪਦ ਬਿਮਲ ਨਨ ਏਕ ਪਦ ਗੰਧ ਬਿਨੁ ਸਹਸ ਤਵ ਗੰਧ ਇਵ ਚਲਤ ਮੋਹੀ ॥

੨॥

sahas padh bimal nan ek padh ga(n)dh bin sahas tav ga(n)dh iv chalat mohee ||2||

Thousands are Your lotus feet, and yet You have no feet. Without a nose, thousands are Your noses. I am enchanted with Your play! ||2||

ਸਭ ਮਹਿ ਜੋਤਿ ਜੋਤਿ ਹੈ ਸੋਇ ॥

sabh meh jot jot hai soi ||

The Divine Light is within everyone; You are that Light.

ਤਿਸ ਕੈ ਚਾਨਣਿ ਸਭ ਮਹਿ ਚਾਨਣੁ ਹੋਇ ॥

tis kai chaanan sabh meh chaanan hoi ||

Yours is that Light which shines within everyone.

ਗੁਰ ਸਾਖੀ ਜੋਤਿ ਪਰਗਟੁ ਹੋਇ ॥

gur saakhee jot paragaT hoi ||

By the Guru's Teachings, this Divine Light is revealed.

ਜੋ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਸੁ ਆਰਤੀ ਹੋਇ ॥੩॥

jo tis bhaavai su aaratee hoi ||3||

That which pleases the Lord is the true worship service. ||3||

ਹਰਿ ਚਰਣ ਕਮਲ ਮਕਰੰਦ ਲੋਭਿਤ ਮਨੋ ਅਨਦਿਨੋ ਮੋਹਿ ਆਹੀ ਪਿਆਸਾ ॥

har charan kamal makara(n)dh lobhit mano anadhino moh aahee piaasaa ||

My soul is enticed by the honey-sweet lotus feet of the Lord; night and day, I thirst for them.

ਕ੍ਰਿਪਾ ਜਲੁ ਦੇਹਿ ਨਾਨਕ ਸਾਰਿੰਗ ਕਉ ਹੋਇ ਜਾ ਤੇ ਤੇਰੈ ਨਾਮਿ ਵਾਸਾ ॥੪॥੧॥੭॥
੯॥

kirapaa jal dheh naanak saari(n)g kau hoi jaa te terai naam vaasaa ||4||1||7||9||
Bless Nanak, the thirsty song-bird, with the water of Your Mercy, that he may
come to dwell in Your Name. ||4||1||7||9||

ਨਾਮੁ ਤੇਰੇ ਆਰਤੀ ਮਜਨੁ ਮੁਰਾਰੇ ॥

naam tero aaratee majan muraare ||

ਹਰਿ ਕੇ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਝੂਠੇ ਸਗਲ ਪਾਸਾਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

har ke naam bin jhooThe sagal paasaare ||1|| rahaau ||
Without the Name of the Lord, all ostentatious displays are useless. ||1||Pause||

ਨਾਮੁ ਤੇਰੇ ਆਸਨੇ ਨਾਮੁ ਤੇਰੇ ਉਰਸਾ ਨਾਮੁ ਤੇਰਾ ਕੇਸਰੇ ਲੇ ਛਿਟਕਾਰੇ ॥

naam tero aasano naam tero urasaa naam teraa kesaro le chhiTakaare ||
Your Name is my prayer mat, and Your Name is the stone to grind the
sandalwood. Your Name is the saffron which I take and sprinkle in offering to
You.

ਨਾਮੁ ਤੇਰਾ ਅੰਭੁਲਾ ਨਾਮੁ ਤੇਰੇ ਚੰਦਨੇ ਘਸਿ ਜਪੇ ਨਾਮੁ ਲੇ ਤੁਝਹਿ ਕਉ ਚਾਰੇ ॥੧॥

naam teraa a(n)bhulaa naam tero cha(n)dhano ghas jape naam le tujheh kau
chaare ||1||
Your Name is the water, and Your Name is the sandalwood. The chanting of
Your Name is the grinding of the sandalwood. I take it and offer all this to You.
||1||

ਨਾਮੁ ਤੇਰਾ ਦੀਵਾ ਨਾਮੁ ਤੇਰੇ ਬਾਤੀ ਨਾਮੁ ਤੇਰੇ ਤੇਲੁ ਲੇ ਮਾਹਿ ਪਸਾਰੇ ॥

naam teraa dheevaa naam tero baatee naam tero tel le maeh pasaare ||
Your Name is the lamp, and Your Name is the wick. Your Name is the oil I
pour into it.

ਨਾਮ ਤੇਰੇ ਕੀ ਜੋਤਿ ਲਗਾਈ ਭਇਓ ਉਜਿਆਰੇ ਭਵਨ ਸਗਲਾਰੇ ॥੨॥

naam tere kee jot lagaiee bhio ujiaaro bhavan sagalaare ||2||

Your Name is the light applied to this lamp, which enlightens and illuminates the entire world. ||2||

ਨਾਮੁ ਤੇਰੇ ਤਾਗਾ ਨਾਮੁ ਫੂਲ ਮਾਲਾ ਭਾਰ ਅਠਾਰਹ ਸਗਲ ਜੁਠਾਰੇ ॥

naam tero taagaa naam fool maalaa bhaar aThaareh sagal jooThaare ||

Your Name is the thread, and Your Name is the garland of flowers. The eighteen loads of vegetation are all too impure to offer to You.

ਤੇਰੇ ਕੀਆ ਤੁਝਹਿ ਕਿਆ ਅਰਪਉ ਨਾਮੁ ਤੇਰਾ ਤੁਹੀ ਚਵਰ ਢੋਲਾਰੇ ॥੩॥

tero keeaa tujheh kiaa arapau naam teraa tuhee chavar ddolaare ||3||

Why should I offer to You, that which You Yourself created? Your Name is the fan, which I wave over You. ||3||

ਦਸ ਅਠਾ ਅਠਸਠੇ ਚਾਰੇ ਖਾਣੀ ਇਹੈ ਵਰਤਣਿ ਹੈ ਸਗਲ ਸੰਸਾਰੇ ॥

dhas aThaa aThasaThe chaare khaanee ihai varatan hai sagal sa(n)saare ||

The whole world is engrossed in the eighteen Puraanas, the sixty-eight sacred shrines of pilgrimage, and the four sources of creation.

ਕਹੈ ਰਵਿਦਾਸੁ ਨਾਮੁ ਤੇਰੇ ਆਰਤੀ ਸਤਿ ਨਾਮੁ ਹੈ ਹਰਿ ਭੋਗ ਤੁਹਾਰੇ ॥੪॥੩॥

kahai ravidhaas naam tero aaratee sat naam hai har bhog tuhaare ||4||3||

Says Ravi Daas, Your Name is my Aartee, my lamp-lit worship-service. The True Name, Sat Naam, is the food which I offer to You. ||4||3||

ਸ੍ਰੀ ਸੈਣੁ ॥

sree sain ||

Sri Sain:

ਧੂਪ ਦੀਪ ਘ੍ਰਿਤ ਸਾਜਿ ਆਰਤੀ ॥

dhoop dheep ghirat saaj aaratee ||

With incense, lamps and ghee, I offer this lamp-lit worship service.

ਵਾਰਨੇ ਜਾਉ ਕਮਲਾ ਪਤੀ ॥੧॥

vaarane jaau kamalaa patee ||1||

I am a sacrifice to the Lord of Lakshmi. ||1||

ਮੰਗਲਾ ਹਰਿ ਮੰਗਲਾ ॥ ਨਿਤ ਮੰਗਲੁ ਰਾਜਾ ਰਾਮ ਰਾਇ ਕੋ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ma(n)galaa har ma(n)galaa || nit ma(n)gal raajaa raam rai ko ||1|| rahaau ||

Hail to You, Lord, hail to You! Again and again, hail to You, Lord King, Ruler of all! ||1||Pause||

ਉਤਮੁ ਦੀਅਰਾ ਨਿਰਮਲ ਬਾਤੀ ॥

uotam dheearaa niramal baatee ||

Sublime is the lamp, and pure is the wick.

ਤੁਹੀਂ ਨਿਰੰਜਨੁ ਕਮਲਾ ਪਾਤੀ ॥੨॥

tuha(n)ee nira(n)jan kamalaa paatee ||2||

You are immaculate and pure, O Brilliant Lord of Wealth! ||2||

ਰਾਮਾ ਭਗਤਿ ਰਾਮਾਨੰਦੁ ਜਾਨੈ ॥

raamaa bhagat raamaana(n)dh jaanai ||

Raamaanand knows the devotional worship of the Lord.

ਪੂਰਨ ਪਰਮਾਨੰਦੁ ਬਖਾਨੈ ॥੩॥

pooran paramaana(n)dh bakhaanai ||3||

He says that the Lord is all-pervading, the embodiment of supreme joy. ||3||

ਮਦਨ ਮੂਰਤਿ ਭੈ ਤਾਰਿ ਗੋਬਿੰਦੇ ॥

madhan moorat bhai taar gobi(n)dhe ||

The Lord of the world, of wondrous form, has carried me across the terrifying world-ocean.

ਸੈਨੁ ਭਣੈ ਭਜੁ ਪਰਮਾਨੰਦੇ ॥੪॥੨॥

sain bhanai bhaj paramaana(n)dhe ||4||2||

Says Sain, remember the Lord, the embodiment of supreme joy! ||4||2||

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ॥

prabhaatee ||

Prabhaatee:

ਸੁੰਨ ਸੰਧਿਆ ਤੇਰੀ ਦੇਵ ਦੇਵਾਕਰ ਅਧਪਤਿ ਆਦਿ ਸਮਾਈ ॥

su(n)n sa(n)dhiiaa teree dhev dhevaakar adhapat aadh samaaiee ||

Hear my prayer, Lord; You are the Divine Light of the Divine, the Primal, All-pervading Master.

ਸਿਧ ਸਮਾਧਿ ਅੰਤੁ ਨਹੀ ਪਾਇਆ ਲਾਗਿ ਰਹੇ ਸਰਨਾਈ ॥੧॥

sidh samaadh a(n)t nahee paiaa laag rahe saranaaiee ||1||

The Siddhas in Samaadhi have not found Your limits. They hold tight to the Protection of Your Sanctuary. ||1||

ਲੇਹੁ ਆਰਤੀ ਹੋ ਪੁਰਖ ਨਿਰੰਜਨ ਸਤਿਗੁਰ ਪੂਜਹੁ ਭਾਈ ॥

leh aaratee ho purakh nira(n)jan satigur poojahu bhaaiee ||

Worship and adoration of the Pure, Primal Lord comes by worshipping the True Guru, O Siblings of Destiny.

ਠਾਢਾ ਬ੍ਰਹਮਾ ਨਿਗਮ ਬੀਚਾਰੈ ਅਲਖੁ ਨ ਲਖਿਆ ਜਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Thaaddaa brahamaa nigam beechaarai alakh na lakhiaa jaiee ||1|| rahaau ||

Standing at His Door, Brahma studies the Vedas, but he cannot see the Unseen Lord. ||1||Pause||

ਤਤੁ ਤੇਲੁ ਨਾਮੁ ਕੀਆ ਬਾਤੀ ਦੀਪਕੁ ਦੇਹ ਉਜਾਰਾ ॥

tat tel naam keea baatee dheepak dheh ujayeearaa ||

With the oil of knowledge about the essence of reality, and the wick of the Naam, the Name of the Lord, this lamp illuminates my body.

ਜੋਤਿ ਲਾਇ ਜਗਦੀਸ ਜਗਾਇਆ ਬੂਝੈ ਬੂਝਨਹਾਰਾ ॥੨॥

jot lai jagadhees jagaiaa boojhai boojhanahaaraa ||2||

I have applied the Light of the Lord of the Universe, and lit this lamp. God the Knower knows. ||2||

ਪੰਚੇ ਸਬਦ ਅਨਾਹਦ ਬਾਜੇ ਸੰਗੇ ਸਾਰਿੰਗਪਾਨੀ ॥

pa(n)che sabadh anaahadh baaje sa(n)ge saari(n)gapaane ||

The Unstruck Melody of the Panch Shabad, the Five Primal Sounds, vibrates and resounds. I dwell with the Lord of the World.

ਕਬੀਰ ਦਾਸ ਤੇਰੀ ਆਰਤੀ ਕੀਨੀ ਨਿਰੰਕਾਰ ਨਿਰਬਾਨੀ ॥੩॥੫॥

kabeer dhaas teree aaratee keenee nira(n)kaar nirabaanee ||3||5||

Kabeer, Your slave, performs this Aartee, this lamp-lit worship service for You, O Formless Lord of Nirvaanaa. ||3||5||

ਧੰਨਾ ॥

dha(n)naa ||

Dhannaa:

ਗੋਪਾਲ ਤੇਰਾ ਆਰਤਾ ॥

gopaal teraa aarataa ||

O Lord of the world, this is Your lamp-lit worship service.

ਜੋ ਜਨ ਤੁਮਰੀ ਭਗਤਿ ਕਰੰਤੇ ਤਿਨ ਕੇ ਕਾਜ ਸਵਾਰਤਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

jo jan tumaree bhagat kara(n)te tin ke kaaj savaarataa ||1|| rahaau ||

You are the Arranger of the affairs of those humble beings who perform Your devotional worship service. ||1||Pause||

ਦਾਲਿ ਸੀਧਾ ਮਾਗਉ ਘੀਉ ॥

dhaal seedhaa maagau gheeu ||

Lentils, flour and ghee - these things, I beg of You.

ਹਮਰਾ ਖੁਸੀ ਕਰੈ ਨਿਤ ਜੀਉ ॥

hamaraa khusee karai nit jeeau ||

My mind shall ever be pleased.

ਪਨ੍ਹੀਆ ਛਾਦਨੁ ਨੀਕਾ ॥ ਅਨਾਜੁ ਮਗਉ ਸਤ ਸੀ ਕਾ ॥੧॥

pan(h)eeaa chhaadhan neekaa || anaaj magau sat see kaa ||1||

Shoes, fine clothes, and grain of seven kinds - I beg of You. ||1||

ਗਉ ਭੈਸ ਮਗਉ ਲਾਵੇਰੀ ॥

guoo bhais magau laaveree ||

A milk cow, and a water buffalo, I beg of You,

ਇਕ ਤਾਜਨਿ ਤੁਰੀ ਚੰਗੇਰੀ ॥

eik taajan turee cha(n)gerree ||

and a fine Turkestani horse.

ਘਰ ਕੀ ਗੀਹਨਿ ਚੰਗੀ ॥

ghar kee geehan cha(n)gee ||

A good wife to care for my home

ਜਨੁ ਧੰਨਾ ਲੇਵੈ ਮੰਗੀ ॥੨॥੪॥

jan dha(n)naa levai ma(n)gee ||2||4||

- Your humble servant Dhanna begs for these things, Lord. ||2||4||

ਸੈਯਾ ॥

savaiyaa ||

SWAYYA,

ਯਾ ਤੇ ਪ੍ਰਸੰਨ ਭਏ ਹੈ ਮਹਾ ਮੁਨ ਦੇਵਨ ਕੇ ਤਪ ਮੈ ਸੁਖ ਪਾਵੈ ॥

yaa te prasa(n)n bhe hai mahaa mun dhevan ke tap mai sukh paavai ||

The great sages became pleased and received comfort in meditating on the gods.,

ਜਗਜ ਕਰੈ ਇਕ ਬੇਦ ਰਰੈ ਭਵ ਤਾਪ ਹਰੈ ਮਿਲਿ ਧਿਆਨਹਿ ਲਾਵੈ ॥

jagay karai ik bedh rarai bhav taap harai mil dhiaaneh laavai ||

The sacrifices are being performed, the Vedas are being recited and for the removal of suffering, contemplation is being done together.,

ਝਾਲਰ ਤਾਲ ਮ੍ਰਿਦੰਗ ਉਪੰਗ ਰਬਾਬ ਲੀਏ ਸੁਰ ਸਾਜ ਮਿਲਾਵੈ ॥

jhaalar taal miradha(n)g upa(n)g rabaab le'ee sur saaj milaavai ||

The tunes of various musical instruments like cymbals big and small, trumpet, kettledrum and Rabab are being made harmonies.,

ਕਿੰਨਰ ਗੰਧੂਬ ਗਾਨ ਕਰੈ ਗਨਿ ਜਛ ਅਪਛਰ ਨਿਰਤ ਦਿਖਾਵੈ ॥੫੪॥

ki(n)nar ga(n)dhrab gaan karai gan jachh apachhar nirat dhikhaavai ||54||

Somewhere the Kinnars and Gandharvas are singing and somewhere the Ganas, Yakshas and Apsaras are dancing.54.,

ਸੰਖਨ ਕੀ ਧੁਨ ਘੰਟਨਿ ਕੀ ਕਰਿ ਫੂਲਨ ਕੀ ਬਰਖਾ ਬਰਖਾਵੈ ॥

sa(n)khan kee dhun gha(n)Tan kee kar foolan kee barakhaa barakhaavai ||

With the sound of conches and gongs, they are causing the rain of flowers.,

ਆਰਤੀ ਕੋਟਿ ਕਰੈ ਸੁਰ ਸੁੰਦਰਿ ਪੇਖ ਪੁਰੰਦਰ ਕੇ ਬਲਿ ਜਾਵੈ ॥

aaratee koT karai sur su(n)dhar pekh pura(n)dhar ke bal jaavai ||

Millions of gods fully decorated, are performing aarti (circumambulation) and seeing Indra, they show intense devotion.,

ਦਾਨਤ ਦਛਨ ਦੈ ਕੈ ਪ੍ਰਦਛਨ ਭਾਲ ਮੈ ਕੁੰਕਮ ਅਛਤ ਲਾਵੈ ॥

dhaanat dhachhan dhai kai pradhachhan bhaal mai ku(n)kam achhat laavai ||
Giving gifts and performing circumambulation around Indra, they are
applying the frontal –mark of saffron and rice on their foreheads.,

ਹੋਤ ਕੁਲਾਹਲ ਦੇਵਪੁਰੀ ਮਿਲ ਦੇਵਨ ਕੇ ਕੁਲਿ ਮੰਗਲ ਗਾਵੈ ॥੫੫॥

hot kulaahal dhevapuree mil dhevan ke kul ma(n)gal gaavai ||55||
In all the city of gods, there is much excitement and the families of gods are
singing songs of feliciations.55.,

ਸਵੈਯਾ ॥

savaiyaa ||
SWAYYA

ਹੇ ਰਵਿ ਹੇ ਸਸਿ ਹੇ ਕਰੁਨਾਨਿਧਿ ਮੇਰੀ ਅਬੈ ਬਿਨਤੀ ਸੁਨਿ ਲੀਜੈ ॥

he rav he sas he karunaanidh meree abai binatee sun leejai ||
O Surya! O Chandra! O merciful Lord! listen to a request of mine, I am not
asking for anything else from you

ਅਉਰ ਨ ਮਾਗਤ ਹਉ ਤੁਮ ਤੇ ਕਛੁ ਚਾਹਤ ਹਉ ਚਿਤ ਮੈ ਸੋਈ ਕੀਜੈ ॥

aaur na maagat hau tum te kachh chaahat hau chit mai soiee keejai ||
Whatever I wish in my mind, by that with Thy Grace

ਸਸਤ੍ਰਨ ਸੋ ਅਤਿ ਹੀ ਰਨ ਭੀਤਰ ਜੂਝਿ ਮਰੋ ਕਹਿ ਸਾਚ ਪਤੀਜੈ ॥

sasatran so at hee ran bheetar joojh maro keh saach pateejai ||
If I fall a martyr while fighting with my enemies then I shall think that I have
realised Truth

ਸੰਤ ਸਹਾਇ ਸਦਾ ਜਗ ਮਾਇ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰ ਸਯਾਮ ਇਹੈ ਵਰੁ ਦੀਜੈ ॥੧੯੦੦॥

sa(n)t sahai sadhaa jag mai kirapaa kar sayaam ihai var dheejai ||1900||
O Sustainer of the Universe! I may always help the saints in this world and
destroy the tyrants, bestow this boon on me.1900.

ਸ੍ਵੈਯਾ ॥

savaiyaa ॥

SWAYYA

ਪਾਇ ਗਹੇ ਜਬ ਤੇ ਤੁਮਰੇ ਤਬ ਤੇ ਕੋਊ ਆਖ ਤਰੇ ਨਹੀ ਆਨਯੋ ॥

pai gahe jab te tumare tab te kouoo aa(n)kh tare nahee aanayo ॥

O God! the day when I caught hold of your feet, I do not bring anyone else under my sight

ਰਾਮ ਰਹੀਮ ਪੁਰਾਨ ਕੁਰਾਨ ਅਨੇਕ ਕਹੈਂ ਮਤ ਏਕ ਨ ਮਾਨਯੋ ॥

raam raheem puraana kuraan anek kahai(n) mat ek na maanayo ॥

None other is liked by me now the Puranas and the Quran try to know Thee by the names of Ram and Rahim and talk about you through several stories,

ਸਿੰਮ੍ਰਿਤਿ ਸਾਸਤ੍ਰ ਬੇਦ ਸਭੈ ਬਹੁ ਭੇਦ ਕਹੈ ਹਮ ਏਕ ਨ ਜਾਨਯੋ ॥

si(n)mirat saasatr bedh sabhai bahu bhedh kahai ham ek na jaanayo ॥

The Simritis, Shastras and Vedas describe several mysteries of yours, but I do not agree with any of them.

ਸ੍ਰੀ ਅਸਿਪਾਨ ਕ੍ਰਿਪਾ ਤੁਮਰੀ ਕਰਿ ਮੈ ਨ ਕਹਯੋ ਸਭ ਤੋਹਿ ਬਖਾਨਯੋ ॥੮੬੩॥

sree asipaana kirapaa tumaree kar mai na kahayo sabh toh bakhaanayo ॥863॥

O sword-wielder God! This all has been described by Thy Grace, what power can I have to write all this? .863.

ਦੋਹਰਾ ॥

dhoharaa ॥

DOHRA

ਸਗਲ ਦੁਆਰ ਕਉ ਛਾਡਿ ਕੈ ਗਹਯੋ ਤੁਹਾਰੇ ਦੁਆਰ ॥

sagal dhuaar kau chhaadd kai gahayo tuhaaro dhuaar ॥

O Lord! I have forsaken all other doors and have caught hold of only Thy door.

O Lord! Thou has caught hold of my arm

ਬਾਹਿ ਗਰੇ ਕੀ ਲਾਜ ਅਸਿ ਗੋਬਿੰਦ ਦਾਸ ਤੁਹਾਰ ॥੮੬੪॥

baeh gahe kee laaj as gobi(n)dh dhaas tuhaar ||864||

I, Govind, am Thy serf, kindly take (care of me and) protect my honour.864.

ਦੋਹਰਾ ॥

dhoharaa ||

DOHRA,

ਐਸੇ ਚੰਡ ਪ੍ਰਤਾਪ ਤੇ ਦੇਵਨ ਬਢਿਓ ਪ੍ਰਤਾਪ ॥

aaise cha(n)dd prataap te dhevan baddio prataap ||

In this way, through the Glory of Chandi, the splendour of gods increased.,

ਤੀਨ ਲੋਕ ਜੈ ਜੈ ਕਰੈ ਰਰੈ ਨਾਮੁ ਸਤਿ ਜਾਪ ॥੫੬॥

teen lok jai jai karai rari naam sat jaap ||56||

All the there worlds are rejoicing and the sound of the recitation of True Name is being heard.56.,

ਚੱਤ੍ਰ ਚੱਕ੍ਰ ਵਰਤੀ ਚੱਤ੍ਰ ਚੱਕ੍ਰ ਭੁਗਤੇ ॥

cha'tr cha'kr varatee cha'tr cha'kr bhugate ||

Salutation to Thee O Pervader and Enjoyer in all the four directions Lord!

ਸੁਯੰਭਵ ਸੁਭੰ ਸਰਬਦਾ ਸਰਬ ਜੁਗਤੇ ॥

suya(n)bhav subha(n) sarabadhaa sarab jugate ||

Salutation to Thee O Self-Existent, Most Beautiful and United with all Lord!

ਦੁਕਾਲੰ ਪ੍ਰਣਾਸੀ ਦਿਆਲੰ ਸਰੂਪੇ ॥

dhukaala(n) pranaasee dhiaala(n) saroop ||

Salutation to Thee O Destroyer of hard times and Embodiment of Mercy Lord!

ਸਦਾ ਅੰਗ ਸੰਗੇ ਅਭੰਗੰ ਬਿਭੂਤੇ ॥੧੯੯॥

sadhaa a(n)g sa(n)ge abha(n)ga(n) bibhoote ||199||

Salutation to thee O Ever present with all, Indestructible and Glorious Lord!
199.



Keep Aarti with you

Listen and follow along, keep your place, and get a daily reminder. The Simran app for iPhone and Android.



Scan with your phone
camera